

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

6 MARS 1957.

### PROJET DE LOI

déterminant le siège et le ressort des justices de  
paix de l'arrondissement judiciaire de Tongres.

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Au cours des vingt dernières années, la population du Royaume s'est à la fois accrue et déplacée.

C'est dans la région minière du Limbourg que le déplacement a pris son maximum d'ampleur, et l'exemple le plus frappant à cet égard est celui de la commune de Genk. Alors qu'elle comptait, en 1913, 3 400 habitants, le relevé de 1955 en dénombrait 42 800. La population du canton de Bilzen est passée en un an de 70 319 habitants (relevé du 31 décembre 1954) à 73 352 habitants (relevé du 31 décembre 1955).

Compte tenu du grand nombre d'instances civiles et pénales qui ont leur origine dans la seule commune de Genk et de l'intérêt des justiciables qu'il ne faut pas astreindre à des déplacements longs et onéreux, la création d'une justice de paix à Genk apparaît comme indispensable.

Le Gouvernement n'a cependant pas cru pouvoir se borner à proposer la création d'une justice de paix pour la seule commune de Genk.

Nos circonscriptions judiciaires sont déterminées par une législation plus que centenaire. Ce sont les arrêtés du 14 fructidor, an III, les lois des 28 pluviôses, an VIII et 8 pluviôse, an IX, les arrêtés des 23 vendémiaire, 7, 9, 17 frimaire, 19 nivôse, 9, 25 pluviôse, 3, 15, 25 ventôse, an X qui, en principe, délimitent nos cantons, les chefs-lieux ayant été fixés successivement par les lois des 8 mai 1847 et 18 juin 1869.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

6 MAART 1957.

### WETSONTWERP

tot vaststelling van de zetel en het rechtsgebied  
van de vrederechten in het rechterlijk arron-  
dissement Tongeren.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In de loop van de laatste twintig jaren is de bevolking van het Rijk toegenomen en zijn tevens tal van inwoners zich elders gaan vestigen.

Die verschuiving heeft in de Limburgse mijnstreek de grootste omvang genomen, en het meest treffend voorbeeld hiervan is de gemeente Genk. Terwijl zij in 1913, 3 400 inwoners telde, waren er bij de volkstelling van 1955, 42 800. De bevolking van het kanton Bilzen is in één jaar van 70 319 inwoners (volkstelling van 31 december 1954) gestegen tot 73 352 inwoners (volkstelling van 31 december 1955).

Rekening gehouden met het groot aantal burgerlijke en strafgedingen die alleen reeds in de gemeente Genk hun oorsprong vinden, en met het belang van de rechtzoekenden die men niet mag noodzaken verre en kostelijke verplaatsingen te doen, blijkt het onontbeerlijk te Genk een vrederecht op te richten.

De Regering heeft echter gemeend dat het niet volstond alleen maar in de gemeente Genk een vrederecht op te richten.

Onze rechtsgebieden worden bepaald door een wetgeving die meer dan honderd jaar oud is. Het zijn de besluiten van 14 fructidor, jaar III, de wetten van 28 pluviôse, jaar VIII en 8 pluviôse, jaar IX, de besluiten van 23 vendémiaire, 7, 9, 17 frimaire, 19 nivôse, 9, 25 pluviôse, 3, 15, 25 ventôse, jaar X, die in principe onze kantons afbakenen, terwijl de hoofdplaatsen achtereenvolgens bij de wetten van 8 mei 1847 en 18 juni 1869 vastgesteld werden.

Depuis lors des modifications importantes se sont produites : les moyens de communication se sont développés, le caractère et l'importance des populations ne sont plus les mêmes.

Ces transformations sont particulièrement importantes dans l'arrondissement de Tongres, à la suite du développement rapide des centres miniers.

Il a donc paru nécessaire de procéder à une nouvelle répartition des communes dans cet arrondissement judiciaire.

D'après le projet, le canton de Genk comprendra, outre Genk, quatre autres communes, savoir : As, Niel-bij-As et Opglabbeek, relevant actuellement du canton de Mechelen-aan-de-Maas, et Zutendaal, relevant actuellement du canton de Bilzen.

Le canton de Tongres est étendu aux communes suivantes : Bassenge, Eben-Emael, Kanne, Lanaye, Riemst, Roclenge-sur-Geer, Schalkhoven, Sint-Huibrechts-Hern, Val-Meer, Vliermaal, Vroenhoven, Werm, Wintershoven, Wonck et Zichen-Zussen-Bolder. Le canton de Zichen-Zussen-Bolder est donc supprimé, les communes qui le composent sont rattachées au canton de Tongres, à l'exception de Vlijtingen, qui est rattachée au canton de Bilzen.

À ce dernier sont rattachées également les communes de Romershoven et Vliermaalroot, qui font actuellement partie du canton de Looz.

Ce dernier s'accroît de Bommershoven et Heks, communes détachées du canton de Tongres.

Enfin Neerglabbeek, commune du canton de Mechelen-aan-de-Maas est rattachée au canton de Bree.

\*\*

Avant la mise en vigueur de la loi du 26 avril 1929, portant révision des titres IV à XI du Code électoral et modification à la loi du 19 octobre 1921, organique des élections provinciales, le régime des cantons de justice de paix affectait directement celui des cantons électoraux,

Il n'en est plus ainsi. Les deuxième et troisième alinéas de l'article 88 du Code électoral disposent en effet :

« Les cantons existant au moment de la promulgation de la présente loi sont définitivement constitués. Leur composition et leur chef-lieu seront déterminés par un arrêté royal qui ne pourra subir d'autres changements que ceux qui résulteraient de lois modifiant les limites séparatives des communes ou transférant à une autre commune du canton électoral le siège de la justice de paix.

» Si par suite des modifications apportées à la composition des cantons judiciaires, le chef-lieu d'un canton électoral cessait d'être le siège d'une justice de paix, les fonctions que le présent Code confie au juge de paix en sa qualité de président du premier bureau du canton, seront remplies par un suppléant du juge de paix siégeant au chef-lieu du canton judiciaire dans lequel aurait été incorporé le chef-lieu de l'ancien canton ou au besoin par un électeur désigné par ce magistrat. »

C'est en vue d'une refonte des circonscriptions judiciaires que ces dispositions ont été conçues. L'exposé des motifs du projet de loi s'était exprimé comme suit : « Circonscriptions électorales (art. 88). L'adoption du projet de réforme judiciaire modifierait gravement les circonscriptions électo-

Sedertdien hebben zich belangrijke wijzigingen voorgedaan : de verkeersmiddelen kwamen tot ontwikkeling, de aard en de omvang van de bevolking zijn niet meer dezelfde.

Die veranderingen zijn bijzonder belangrijk in het arrondissement Tongeren ingevolge de vlugge ontwikkeling van de mijncentra.

Het is derhalve noodzakelijk gebleken in dit rechterlijk arrondissement tot een nieuwe indeling van de gemeenten over te gaan.

Volgens het ontwerp zal het kanton Genk, buiten Genk, vier andere gemeenten omvatten, namelijk : As, Niel-bij-As en Opglabbeek, die thans onder het kanton Mechelen-aan-de-Maas ressorteren, en Zutendaal, dat thans onder het kanton Bilzen ressorteert.

Het kanton Tongeren wordt uitgebreid tot de volgende gemeenten : Bitsingen, Eben-Emael, Kanne, Riemst, Rukelingen-aan-de-Jeker, Schalkhoven, Sint-Huibrechts-Hern, Ternaaien, Val-Meer, Vliermaal, Vroenhoven, Werm, Wintershoven, Wonck en Zichen-Zussen-Bolder. Het kanton Zichen-Zussen-Bolder wordt dus afgeschaft; de gemeenten waaruit het bestaat, worden verbonden aan het kanton Tongeren, met uitzondering van Vlijtingen, dat aan het kanton Bilzen wordt verbonden.

De gemeenten Romershoven en Vliermaalroot, die thans deel uitmaken van het kanton Borgloon, worden eveneens aan het kanton Bilzen verbonden.

Het kanton Borgloon zal ook Bommershoven en Heks omvatten, welke gemeenten van het kanton Tongeren losgemaakt worden.

Tenslotte wordt Neerglabbeek, gemeente van het kanton Mechelen-aan-de-Maas, aan het kanton Bree verbonden.

\*\*

Vóór de invoering van de wet van 26 april 1929 tot herziening van de titels IV tot XI van het Kieswetboek en tot wijziging van de wet van 19 oktober 1921, houdende inrichting van de provincieraadsverkiezingen, was het op de kieskantons toepasselijk regime rechtstreeks gericht naar dat van de vrederechtskantons.

Dit is niet meer het geval. Inderdaad, in de tweede en derde alinea van artikel 88 van het Kieswetboek wordt bepaald :

« De bij het afkondigen dezer wet bestaande kantons worden voorgoed behouden. De samenstelling en de hoofdplaats er van worden vastgesteld bij een koninklijk besluit, dat geen andere wijzigingen mag ondergaan dan deze, welke mochten voortvloeien uit wetten tot wijziging van de scheidsgrenzen der gemeenten of tot overplaatsing van de vrederechtszetel naar een andere gemeente van het kieskanton.

» Zo, naar aanleiding van wijzigingen in de samenstelling der rechterlijke kantons, de hoofdplaats van een kieskanton mocht ophouden een vrederechtszetel te zijn, worden de werkzaamheden, welke bij onderhavig Wetboek aan de vrederechters in hun hoedanigheid van voorzitter van het eerste kantonbureau zijn opgedragen, waargenomen door de eerste plaatsvervanger van de vrederechter, zetelende in de hoofdplaats van het rechterlijk kanton, waarbij de hoofdplaats van het oud kanton mocht ingelijfd zijn, of desnoods door een door deze magistraat aangewezen kiezer. »

Het is met het oog op de eventualiteit van een nieuwe indeling van de rechtsgebieden dat deze bepalingen werden voorzien. In de memorie van toelichting bij het wetsontwerp stond te lezen : « Kieskantons (art. 88). De aanneming van het ontwerp op de rechterlijke hervorming zou de huidige

rales actuelles. Le projet tend à cristalliser la situation existant au moment du vote de la loi » (Sénat, Doc., n° 105, session 1928-1929).

La nouvelle répartition des communes du Limbourg en cantons de justices de paix ne doit donc entraîner aucune disposition spéciale au point de vue électoral.

\*\*

En ce qui concerne la suppression du canton de Zichen-Zussen-Bolder, il y a lieu de faire observer que cette juridiction n'est pas pourvue d'un titulaire : c'est, en effet, le juge de paix de Tongres qui assure le service du canton de Zichen-Zussen-Bolder.

Quant au greffier, il a paru opportun de prévoir que le Roi pourrait le charger d'exercer ses fonctions à Tongres, concurremment avec le greffier titulaire de ce canton. Cette possibilité est seulement envisagée pour le cas où la situation de ce fonctionnaire ne pourrait être réglée par une autre voie ne nécessitant pas l'intervention du législateur.

Par mesure d'équité, tout comme le projet déposé le 15 juillet 1948, la disposition de l'article 7 du projet permettra aux notaires en fonction au moment de la mise en vigueur de la nouvelle répartition des communes en cantons, de continuer à instrumenter dans toutes les communes de leur canton actuel.

Il n'a pas paru nécessaire de prévoir une disposition analogue pour les huissiers, ceux-ci étant compétents dans tout l'arrondissement judiciaire. Toutefois, l'article 9 dispose que les frais de parcours que ces officiers ministériels sont en droit de réclamer en vertu du tarif légal ne seront pas réduits, comme l'exige l'article 22, littéra c de ce tarif (arrêté royal du 15 février 1946), si tout en se transportant au-delà des limites de leur canton tel qu'il est constitué par la présente loi, ils ne dépassent pas les limites de leur canton tel qu'il existait auparavant. Cette dérogation ne leur est évidemment applicable qu'à titre personnel.

*Le Ministre de la Justice.*

stemdistricten aanmerkelijk komen wijzigen. Het ontwerp is er op gericht om de toestand, die bij de aanneming der wet bestaat, voorgoed te behouden » (Senaat, Besch. n° 105, zitting 1928-1929).

Ingevolge de nieuwe indeling van de Limburgse gemeenten in vrederechtskantons moet dus, waar het kiesaangelegenheden betreft, geen enkele bijzondere bepaling worden voorzien.

\*\*

Betreffende de afschaffing van het kanton Zichen-Zussen-Bolder dient te worden opgemerkt dat dit gerecht geen titularis heeft : het is immers de vrederechter van Tongeren die de dienst van het kanton Zichen-Zussen-Bolder waarneemt.

Wat de griffier betreft, is het raadzaam gebleken te bepalen dat de Koning hem zou kunnen gelasten zijn ambt te Tongeren uit te oefenen, tegelijk met de titelvoerende griffier van dat kanton. Deze mogelijkheid wordt enkel onder ogen genomen voor het geval dat de toestand van die ambtenaar niet zou kunnen geregeld worden door een ander middel waarvoor de tussenkomst van de wetgever niet vereist is.

Billijkheidshalve zal de bepaling van artikel 7 van het ontwerp, zoals het op 15 juli 1948 ingediende ontwerp, aan de notarissen, die bij de inwerkingtreding van de nieuwe indeling van de gemeenten in kantons in functie zijn, toelaten verder hun ambt in al de gemeenten van hun huidig kanton uit te oefenen.

Het is niet nodig gebleken voor de deurwaarders een zelfde bepaling te voorzien, daar deze in gans het rechterlijk arrondissement bevoegd zijn. Artikel 9 bepaalt evenwel dat de reiskosten, welke die ministeriële officieren gerechtigd zijn krachtens het wettelijk tarief te vragen, niet verminderd worden, zoals dit door artikel 22, littéra c, van dat tarief (koninklijk besluit van 15 februari 1946) vereist wordt, indien zij, wanneer zij zich verplaatsen buiten de grenzen van hun kanton, zoals het door deze wet wordt bepaald, de grenzen van hun kanton, zoals het vroeger bestond, niet overschrijden. Vanzelfsprekend is deze afwijking slechts op hen persoonlijk van toepassing.

*De Minister van Justitie.*

A. LILAR.

#### AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT.

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Justice, le 29 novembre 1956, d'une demande d'avis sur un projet de loi « déterminant le siège et le ressort des justices de paix de l'arrondissement judiciaire de Tongres », a donné le 11 février 1957 l'avis suivant :

Aux termes de l'article 4 du projet, « le juge suppléant de la justice de paix de Zichen-Zussen-Bolder exercera ses fonctions à la justice de paix de Tongres ».

Après avoir rappelé que le canton de Zichen-Zussen-Bolder n'a pas en ce moment de juge de paix qui lui soit propre et est desservi par le juge de paix de Tongres, l'exposé des motifs commente la disposition reproduite ci-avant en déclarant « que ce suppléant exercera ses fonctions à Tongres parce que, sauf Vlijtingen, les communes composant actuellement le canton de Zichen-Zussen-Bolder sont rattachées au canton de Tongres ».

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29<sup>e</sup> november 1956 door de Minister van Justitie verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot vaststelling van de zetel en het rechtsgebied van de vrederechten in het rechterlijk arrondissement Tongeren », heeft de 11<sup>e</sup> februari 1957 het volgende advies gegeven :

Luidens artikel 4 van het ontwerp, « zal de plaatsvervangende rechter in het vrederecht te Zichen-Zussen-Bolder zijn ambt uitoefenen in het vrederecht te Tongeren ».

Na er op gewezen te hebben, dat het kanton Zichen-Zussen-Bolder thans geen eigen vrederechter bezit en door de vrederechter te Tongeren wordt bediend, zegt de memorie van toelichting in verband met de zoëven aangehaalde bepaling : « die plaatsvervanger zal zijn ambt uitoefenen te Tongeren, omdat, behalve Vlijtingen, de gemeenten waaruit het kanton Zichen-Zussen-Bolder thans bestaat, aan het kanton Tongeren verbonden worden ».

Si le juge suppléant visé par le projet conservera, en vertu de l'article 4, juridiction sur la quasi-totalité des communes du canton du siège auquel il a été nommé, on remarque cependant qu'il aura, en outre, juridiction sur les communes composant actuellement le canton de Tongres à l'exception de celles de Bommershoven et de Heks qui passent au canton de Looz, et sur les communes de Schalkhoven, Sint-Huibrechts-Hern, Vliermaal, Werm et Widooie, qui sont détachées du canton de Looz pour être incorporées au canton de Tongres.

Il s'ensuit que par le seul effet de l'article 4 et sans qu'il ait à y consentir, le juge suppléant de la justice de paix actuellement en fonction dans le canton de Zichen-Zussen-Bolder changerait non seulement formellement de siège, mais verrait sa compétence territoriale considérablement modifiée.

Or, en vertu de l'article 100 de la Constitution, le déplacement d'un juge ne peut avoir lieu que par une nomination nouvelle et de son consentement, alors qu'aux termes de l'article 99, les juges de paix et les juges des tribunaux sont directement nommés par le Roi.

L'article 4 du projet est d'ailleurs superflu puisque le Roi a d'ores et déjà les pouvoirs nécessaires pour nommer en temps opportun le magistrat, que l'article concerne, à Tongres s'il y consent.

Le Conseil d'Etat est, dès lors, d'avis que l'article 4 devrait être omis.

L'article 9 du projet est destiné à permettre que l'entrée en vigueur de la loi soit retardée jusqu'au moment où les dispositions matérielles auront pu être prises pour assurer le fonctionnement de la nouvelle justice de paix créée à Genk.

La chambre était composée de

MM. :

F. LEPAGE, *conseiller d'Etat, président*;  
G. HOLOYE, *conseiller d'Etat*;  
G. VAN BUNNEN, *conseiller d'Etat*;  
L. FREDERICQ, *assesseur de la section de législation*;  
J. LIMPENS, *assesseur de la section de législation*;  
J. COOLEN, *greffier adjoint, greffier*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE. Le rapport a été présenté par M. E. JOACHIM, auditeur général.

Le Greffier,  
(s.) J. COOLEN.

Le Président,  
(s.) F. LEPAGE.

Pour expédition délivrée au Ministre de la Justice.

Le 20 février 1957.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

Al behoudt de in het ontwerp bedoelde plaatsvervangende rechter krachtens artikel 4 zijn rechtsmacht over vrijwel alle gemeenten van het kanton van de zetel waarin hij is benoemd, toch moet worden opgemerkt, dat hij ook rechtsmacht verkrijgt over de gemeenten die thans het kanton Tongeren vormen, met uitzondering van Bommershoven en Heks die naar het kanton Borgloon overgaan, en over de gemeenten Schalkhoven, Sint-Huibrechts-Hern, Vliermaal, Werm en Widooie, die van het kanton Borgloon worden losgemaakt om bij het kanton Tongeren te worden ingelijfd.

Daaruit volgt, dat de plaatsvervangende rechter van het vrederecht, die thans in het kanton Zichen-Zussen-Bolder in functie is, alleen door de werking van artikel 4 en zonder dat hij zijn toestemming heeft te geven, niet alleen formeel van zetel zou veranderen maar eveneens zijn territoriale bevoegdheid aanzienlijk gewijzigd zou zien.

Krachtens artikel 100 van de Grondwet echter kan een rechter niet worden overgeplaatst dan door een nieuwe benoeming en met zijn toestemming, terwijl de vrederechters en de rechters in de rechtbanken op grond van artikel 99 rechtstreeks door de Koning worden benoemd.

Overigens is artikel 4 van het ontwerp overbodig, aangezien de Koning reeds nu de nodige bevoegdheid bezit om betrokken magistraten te gelegener tijd te Tongeren te benoemen indien hij daarin toestemt.

Daarom adviseert de Raad van State, artikel 4 te schrappen.

Artikel 9 van het ontwerp dient om mogelijk te maken, dat de inwerkingtreding van de wet wordt uitgesteld totdat het materieel nodige is kunnen worden gedaan om in de werking van het nieuw opgerichte vrederecht te Genk te voorzien.

De kamer was samengesteld uit

de HH. :

F. LEPAGE, *raadsheer van State, voorzitter*;  
G. HOLOYE, *raadsheer van State*;  
G. VAN BUNNEN, *raadsheer van State*;  
L. FREDERICQ, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;  
J. LIMPENS, *bijzitter van de afdeling wetgeving*;  
J. COOLEN, *adjunct-griffier, griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE. Het verslag werd uitgebracht door de H. E. JOACHIM, auditeur-generaal.

De Griffier,  
(get.) J. COOLEN.

De Voorzitter,  
(get.) F. LEPAGE.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Justitie.

De 20<sup>e</sup> februari 1957.

De Griffier van de Raad van State,

R. DECKMYN.

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Justice est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

### Article premier.

Il est créé une justice de paix à Genk.

### Art. 2.

La justice de paix de Zichen-Zussen-Bolder est supprimée.

### Art. 3.

Le tableau déterminant le siège et le ressort des justices de paix, annexé à la loi du 18 juin 1869 sur l'organisation judiciaire, est remplacé, en ce qui concerne l'arrondissement judiciaire de Tongres, par le tableau annexé à la présente loi.

### Art. 4.

Le Roi peut charger le greffier de la justice de paix de Zichen-Zussen-Bolder d'exercer ses fonctions à la justice de paix de Tongres, concurremment avec le greffier titulaire de ce canton.

### Art. 5.

Les justices de paix dont le ressort territorial est modifié conservent la connaissance des affaires dont elles ont été régulièrement saisies avant la mise en vigueur de la présente loi.

Le juge de paix de Tongres connaît des affaires introduites devant la justice de paix de Zichen-Zussen-Bolder.

### Art. 6.

Les notaires dont la compétence territoriale est modifiée par la présente loi peuvent, à titre personnel, continuer à instrumenter dans les communes de leur ressort, tel qu'il existait avant la mise en vigueur de la présente loi, concurremment avec les notaires résidant dans le canton délimité par la présente loi.

## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Justitie is gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

### Eerste artikel.

Te Genk wordt een vrederecht opgericht.

### Art. 2.

Het vrederecht te Zichen-Zussen-Bolder wordt afgeschaft.

### Art. 3.

De tabel tot vaststelling van de zetel en het rechtsgebied van de vrederechten, die gevoegd was bij de wet van 18 juni 1869 op de rechterlijke inrichting, wordt, wat het rechterlijk arrondissement Tongeren betreft, vervangen door de bij onderhavige wet gevoegde tabel.

### Art. 4.

De Koning kan de griffier van het vrederecht te Zichen-Zussen-Bolder gelasten zijn ambt uit te oefenen in het vrederecht te Tongeren, tegelijk met de titelvoerende griffier van dit kanton.

### Art. 5.

De vrederechten waarvan het rechtsgebied gewijzigd wordt, blijven kennis nemen van de zaken die vóór de inwerkingtreding van deze wet regelmatig bij hen aanhangig werden gemaakt.

De vrederechter te Tongeren neemt kennis van de zaken die bij het vrederecht te Zichen-Zussen-Bolder waren ingeleid.

### Art. 6.

De notarissen wier territoriale bevoegdheid door deze wet gewijzigd wordt, mogen, ten persoonlijken titel, verder hun ambt uitoefenen in de gemeenten van hun rechtsgebied, zoals dit vóór de inwerkingtreding van deze wet bestond, tegelijk met de notarissen die in het bij deze wet afgebakende kanton hun standplaats hebben.

## Art. 7.

Par dérogation aux dispositions de l'article 22, littera c, de l'arrêté royal du 15 février 1946 fixant les droits et déboursés des huissiers, modifié par l'arrêté royal du 23 avril 1951, le transport des huissiers au-delà des limites du canton de leur résidence mais dans les limites du canton existant au moment de leur nomination, est taxé sans réduction.

## Art. 8.

Le Roi fixe la date de la mise en vigueur de la présente loi.

Donné à Bruxelles, le 4 mars 1957.

## Art. 7.

Bij afwijking van het bepaalde in artikel 22, littera c, van het koninklijk besluit van 15 februari 1946 tot vaststelling van de rechten en uitschotten van de deurwaarders, zoals het werd gewijzigd bij het koninklijk besluit van 23 april 1951, wordt de reis van de deurwaarders buiten de grenzen van het kanton van hun verblijfplaats, doch binnen de grenzen van het kanton dat bij hun benoeming bestond, zonder vermindering begroot.

## Art. 8.

De Koning stelt de datum vast waarop deze wet in werking treedt.

Gegeven te Brussel, de 4<sup>e</sup> maart 1957.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de la Justice.*

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Justitie.*

A. LILAR.

---

TABLEAU-ANNEXÉ AU PROJET DE LOI  
DÉTERMINANT  
LE SIÈGE ET LE RESSORT DES JUSTICES DE PAIX  
DE L'ARRONDISSEMENT JUDICIAIRE DE TONGRES.

Arrondissement judiciaire de Tongres.

JUSTICES DE PAIX.

| Siège   | Ressort                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bilzen. | Beverst.<br>Bilzen.<br>Eigenbilzen.<br>Gellik.<br>Grote-Spouwen.<br>Hees.<br>Hoelbeek.<br>Hoeselt.<br>Kleine-Spouwen.<br>Martenslinde.<br>Mopertingen.<br>Munsterbilzen.<br>Rijkhoven.<br>Romershoven.<br>Rosmeer.<br>Veldwezelt.<br>Vliermaalroot.<br>Vlijtingen.<br>Waltwilder.                                                                     |
| Bree.   | Beek.<br>Bocholt.<br>Bree.<br>Ellikom.<br>Gerdingen.<br>Gruitrode.<br>Meeuwen.<br>Neerglabbeek.<br>Opitter.<br>Reppel.<br>Tongerlo.<br>Wijshagen.                                                                                                                                                                                                     |
| Genk.   | As.<br>Genk.<br>Niel-bij-As.<br>Opplabbeek.<br>Zutendaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Looz    | Alken.<br>Batsheers.<br>Berlingen.<br>Bommershoven.<br>Broekom.<br>Fologne.<br>Gors-Opleeuw.<br>Gotem.<br>Groot-Loon.<br>Guigoven.<br>Gutschoven.<br>Heers.<br>Heks.<br>Hendrieken.<br>Herten.<br>Hoepertingen.<br>Horpmaal.<br>Jesserien.<br>Kerniel.<br>Klein-Gelmen.<br>Kortessem.<br>Kuttehoven.<br>Looz.<br>Marlinne.<br>Mettehoven.<br>Opheers. |

TABEL GEVOEGD BIJ HET ONTWERP VAN WET  
TOT VASTSTELLING  
VAN DE ZETEL EN HET RECHTSGBIED  
VAN DE VREDEGERECHTEN  
IN HET RECHTERLIJK ARRONDISSEMENT TONGEREN.

Rechterlijk arrondissement Tongeren.

VREDEGERECHTEN.

| Zetel    | Rechtsgebied                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bilzen.  | Beverst.<br>Bilzen.<br>Eigenbilzen.<br>Gellik.<br>Grote-Spouwen.<br>Hees.<br>Hoelbeek.<br>Hoeselt.<br>Kleine-Spouwen.<br>Martenslinde.<br>Mopertingen.<br>Munsterbilzen.<br>Rijkhoven.<br>Romershoven.<br>Rosmeer.<br>Veldwezelt.<br>Vliermaalroot.<br>Vlijtingen.<br>Waltwilder.                                                                                                                                                   |
| Borgloon | Alken.<br>Batsheers.<br>Berlingen.<br>Bommershoven.<br>Borgloon.<br>Broekom.<br>Gors-Opleeuw.<br>Gotem.<br>Groot-Loon.<br>Guigoven.<br>Gutschoven.<br>Heers.<br>Heks.<br>Hendrieken.<br>Herten.<br>Hoepertingen.<br>Horpmaal.<br>Jesserien.<br>Kerniel.<br>Klein-Gelmen.<br>Kortessem.<br>Kuttehoven.<br>Mechelen-Bovelingen.<br>Mettehoven.<br>Opheers.<br>Rijkel.<br>Rukkelingen-Loon.<br>Ulbeek.<br>Veulen.<br>Voort.<br>Wellen. |
| Bree.    | Beek.<br>Bocholt.<br>Bree.<br>Ellikom.<br>Gerdingen.<br>Gruitrode.<br>Meeuwen.<br>Neerglabbeek.<br>Opitter.<br>Reppel.<br>Tongerlo.<br>Wijshagen.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Siège                 | Ressort                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Zetel                 | Rechtsgebied                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       | Rijkel.<br>Roclenge-Looz.<br>Ulbeek.<br>Voort.<br>Wellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Genk.                 | As.<br>Genk.<br>Niel-bij-As.<br>Opplabbeek.<br>Zutendaal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Maaseik.              | Dilsen.<br>Elen.<br>Kessenich.<br>Kinrooi.<br>Maaseik.<br>Molenbeersel.<br>Neeroeteren.<br>Ophoven.<br>Opoeteren.<br>Rotem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Maaseik.              | Dilsen.<br>Elen.<br>Kessenich.<br>Kinrooi.<br>Maaseik.<br>Molenbeersel.<br>Neeroeteren.<br>Ophoven.<br>Opoeteren.<br>Rotem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Mechelen-aan-de-Maas. | Boorsem.<br>Eisden.<br>Lanaken.<br>Lanklaar.<br>Leut.<br>Mechelen-aan-de-Maas.<br>Meeswijk.<br>Neerharen.<br>Opgrimbie.<br>Rekem.<br>Stokkem.<br>Uikhoven.<br>Vucht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Mechelen-aan-de-Maas. | Boorsem.<br>Eisden.<br>Lanaken.<br>Lanklaar.<br>Leut.<br>Mechelen-aan-de-Maas.<br>Meeswijk.<br>Neerharen.<br>Opgrimbie.<br>Rekem.<br>Stokkem.<br>Uikhoven.<br>Vucht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Tongres.              | Bassenge.<br>Berg.<br>Eben-Emael.<br>Genoelselderen.<br>Henis.<br>Herderen.<br>Herstappe.<br>Heure-le-Tiexhe.<br>Kanne.<br>Koninksem.<br>Lanaye.<br>Lowaige.<br>Mal.<br>Membruggen.<br>Millen.<br>Neerrepen.<br>Nerem.<br>Orange.<br>Overrepen.<br>Piringen.<br>Riemst.<br>Riksingen.<br>Roclenge-sur-Geer.<br>Russon.<br>Schalkhoven.<br>'s-Herenelderen.<br>Sint-Huibrechts-Hern.<br>Sluse.<br>Tongres.<br>Val-Meer.<br>Vechmaal.<br>Vliermaal.<br>Vreren.<br>Vroenhoven.<br>Werm.<br>Widooie.<br>Wintershoven.<br>Wonck.<br>Zichen-Zussen-Bolder. | Tongeren.             | Bitsingen.<br>Berg.<br>Diets-Heur.<br>Eben-Emael.<br>Genoelselderen.<br>Henis.<br>Herderen.<br>Herstappe.<br>Kanne.<br>Koninksem.<br>Lauw.<br>Mal.<br>Membruggen.<br>Millen.<br>Neerrepen.<br>Nerem.<br>Overrepen.<br>Piringen.<br>Riemst.<br>Riksingen.<br>Rukkelingen-aan-de-Jeker.<br>Rutten.<br>Schalkhoven.<br>'s-Herenelderen.<br>Sint-Huibrechts-Hern.<br>Sluizen.<br>Ternaaien.<br>Tongeren.<br>Val-Meer.<br>Vechmaal.<br>Vliermaal.<br>Vreren.<br>Vroenhoven.<br>Werm.<br>Widooie.<br>Wintershoven.<br>Wonck.<br>Wauteringen.<br>Zichen-Zussen-Bolder. |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du 4 mars 1957.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij Ons besluit van 4 maart 1957.

BAUDOUIN

PAR LE ROI:  
Le Ministre de la Justice,

A. LILAR.

VAN KONINGSWEGE:  
De Minister van Justitie,